雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co
CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易。值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多。款式最新
工作最好。價錢最平
請來一看

司理黃公誠啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等厨師 烹調巧精
地方雅潔 招呼週到
貴客光顧 無任歡迎

竹林園啓

雲埠增羣益書店

萬病回春上下三元五。陳存仁手册七元五。家庭醫藥顧問七毛五。休息與節慾五毛。蘇曼殊時文集六毛。陸放翁詩選六毛。英語日用會話九毛。英語一月通八毛五。基本英文法上下一元四。秋水軒尺牘一元。商業處世尺牘七毛五萬信不求人三毛五。初中代數學一元五。標準算術六毛。白話命學淺說七毛五。鬼谷算術一元。小提琴演奏法七毛五怎樣吹口琴七毛五。美術字變化法一元。男人体書法一元。動物精圖畫法五毛女人体書法一元。蔣總統與華僑一元八亂世風情一元六。花蕊珠之戀七毛。野姑娘四毛。山流夢雨四毛。金門之旅七毛。人生的果實七毛。大地一元一。四海一家一元一。野馬傳一元四。

電話ＭＵ四 六六三七
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

▲香港新聞▼

馬交匪黨來港搵世界

香港訊：最近港九兩地發生不少街頭搶劫案。已引起警方偵查。據澳門一些內幕人士透露。這些搶劫匪徒中。有一個澳門阿飛搶劫黨。這個集團估計已有廿多人。他們串謀在街上搶女人的手袋或首飾時。竟冒是被搶劫女人的丈夫。當街藉「打老婆」而乘機搶劫。而在場的街坊却眞以爲是家庭糾紛而袖手旁觀。這個匪黨中。已有數人落網。但仍有阿飛在港九神出鬼沒活動。

這個匪黨被澳門的人稱爲「馬交阿飛黨」。這大羣阿飛中有讀書的太子爺。有的是生長在富有家庭的阿飛。最初。他們在澳門活動。但可能因澳門地方小。容易失手被擒。他們就三五成羣到香港來做世界。他們都是穿着漂亮。油頭粉臉青年。平日。他們住在酒店。如他們做了「世界」就轉到避風塘避風。甚至轉回澳門去。他們搶劫的對象是由夜總會或舞廳出來的名女人或舞女。每次出動。都有數人合作。如被人揭發他們的冒險行徑時。在旁的同黨就上前擋架。表示「有事慢慢講。兩公婆何必雲氣。」

原來「馬交阿飛匪黨」多是以「打老婆」手法搶劫的。他們發現街上那個女人戴有名貴首飾時。他們就跟踪至有機會可乘的地方。一個阿飛上前把女的玉手的首飾抓住。狠狠地毆打女的。並大罵：「你個水性楊花嘅女人。唔要面。時時要我戴綠帽。打死你至得！」被毆的女人大叫「搶嘢！」時。搶首飾的阿飛已逃去。被搶首飾的女人追趕。阿飛的同黨却上前攔扯。說道：「大姑。兩公婆有乜嘢好打呢？佢係唔係好壞呀？」女的驚叫：「佢冒認我個老公者。佢係搶匪……」阿飛的同黨便大叫：「嘿！有咁嘅事。我幫你追佢！」這一來。阿飛匪徒就分頭逃去了。

這羣「馬交阿飛黨」的祕密已被有關方面注意。同時。揭發這羣隔海阿飛黨在港偷別人的私家車作搶劫的工具。

英女出版家在港失蹤

香港訊：一位倫敦女出版家而兼一家雜誌總編輯之勞雲那花莉小姐。突然在港失踪。婦女雜誌刻有稿件等候伊校正者。因在港英文報刊登廣告謂：「花莉小姐。現在那裏？花莉小姐呀！請你回來。我們需要你。」但廣告刊出多日仍未見伊人消息。據猜測。可能她進入大陸遊覽。

港鑽石市場價格突漲

香港訊：月來香港珠寶市場中。鑽石身價陡高。據香港珠寶商及鑽石入口商人稱：此間鑽石市道。已比數月前漲升百分之五至百分之廿之間。據調查：在零售方面。鑽石漲價約百分之五至十。主要爲一等貨色。至於批發價則漲百分之十五至廿。

加屬羣青書社 雲埠
K. C. Book Club
105 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone:MU 4-7959

金背鬼頭刀

馬雲著作 全共五册 售價二元

刀下情仇全七册	高天亮	二元四五
煞手神劍全三册	倪匡	一元三五
赤胆屠龍全三册	許靖	一元
雪山神女傳全三册	雷予	一元
中學詩詞選抉微	曹懋續	六毛五
簡明力學	陸姚天	一元
高中物理學	傅溥	二元
簡明熱光聲學	陸姚大	一元
英文常用短語辭典		二元二五
五用英文成語辭典		二元二五
現代實用化學	高昂	一元六
結拘靜力學	呂子華	一元三
教育用品製造	王榮	八毛
出版技術常識	方陶	六毛五

四邑風光 畫册 每本五毛

會計工作的基本常識		五毛
先生曰	沉櫓著	七毛
戚亂情迷	陵入	一元一
霧海浮萍	雁虹	六毛
經濟與人生		一元三五
中國的書法	潘伯鷹	五毛
江山美人	南宮搏	一元六
藝術攝影選集		二元二五
常見的病和常用的藥		四毛
冰心小說選	冰心	六毛
冰心散文選	冰心	七毛五
習作評改示例		六毛
當妳懷孕的時候		七毛
家庭營養食譜		一元一

雲埠國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 2-2244

美國古利富的
味本
調味第一，風行廿餘年
用戶日增，價錢越平；
臨厨治饌，誰能捨此？
新到銻鑊蓋，價廉破天荒！
又到漳州水仙花頭登市

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931

香港高陞老餅家
中秋月餅登市！
雙黃蓮蓉 欖仁蓮蓉
蓮蓉蛋黃 豆蓉蛋黃
欖仁荳蓉 玫瑰豆沙
豬仔籠餅 佛公花餅
桑麻柚 鮮菱角 新芋仔 同時抵步

堅利總代理北京國語錄音帶

聲音準確，合計銀十叁元六毛，寄本國包郵費，批發另議，長壹千弍百英尺，共有功課弍十課，另有書對照看讀，

奇氏止痒膏
奇氏神仙油

主治各種皮膚濕毒爛手爛脚。大盅弍元。細盅壹元。双倍大庄三元七毛五。

治療一切傷風頭痛喉嚨痛肚痛暈船暈車嘔吐 每樽壹元

★雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街天成棧。跑路街中和行★城埠非士括街五四四號萬育堂皇家街一六二〇號滙生源★點問頓益華公司★卡加利建生公司★温尼辟華興★沙市加寸二〇街二三二號紐約雜貨店

總批發處及門市部：堅利有限公司
THE KINLEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St., Vancouver, B.C. TR. 2810
C.O.D.均寄有目錄敬奉

黃艮園 JACK WONG 種專埠
R. R. 3
VERNON, B. C.

本園現有合時
瓜菜出市
靚白召菜
靚嫩蘿白
大小冬瓜
發行價目 特別相宜
所有運費 顧客自理

李家朧園

Lee Kar Shong
P.O Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B. C.

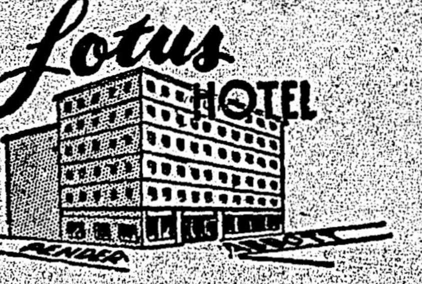
種專土產瓜菜上市
靚滑蘿白
上等光菜
大泡苦瓜
長身
青皮冬瓜
價甚相宜
如蒙光顧 特別計平
所有寄費 買者自理

鍾鋭園 JONG HUGHIE 暗市菜埠
P. O. BOX 346
ARMSTRONG, B. C.

本園現有
靚菜出市
高脚名菜
矮脚龍牙白
矮脚白菜
欖心芥菜
大肉蒜子
香芹
如蒙光顧 特別計平
所有寄費 買者自理

蓮花大旅店 —— 百老滙旅店

加拿大雲高華
唯一華人旅業權威



附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST
電話 MU1-9541 房租每日二元起碼 電話 MU1-3445

麥者士的戲院

Majestic Theatre
20 West Hastings St.,

每日上午十一時至午夜放映喜市定區首次映權名貴影片

院址堂皇
座位舒適
銀幕巨型
玲瓏清亮
華衣光顧
特表歡迎

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH

加拿大資路銀行

本行營業 各種設備
貯蓄匯兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李炯康
行址緬街夾喜市定街東
香港辦事處德輔道中
四號 專員 J. F. Smith
4 Des Voeux Rd. Central,
HONG KONG

新發明 奇界藥水

敬啓者。因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每樽一元五毛
二號每樽九毛
三號每樽四毛五仙

總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

◎雲埠達權社徵收月費啟事

洪啓者。本社於昨九日召開今年首次大會。關於社員徵收月費事。僉以生活指數日高。本社銷費浩繁。經公決社員月費一律照章收足全年六元在案。希我男女社員。體念時艱。共維社務。早日繳納社費。可逕交催收員陳宜談余隨時二君。或本社書記陳文彬君接收。是所厚望。此告。

社長周玉生
書記陳文彬

一九六〇年元月十一日

◎穩寧達權社 民國四十九年職員表

社長	李袞卿	雷宜顯
議長	李兆權	陳球
書記	趙槐	宜顯
財政	黃樹森	周仁佳
監督	梁成	呂敖
外交	黃兆強	周仁佳

雲高華埠明和鐵行

Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

花旗加厚鋼鐵鍋

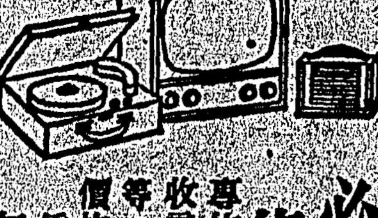
寸度由十二寸至廿八寸 有耳無耳兩種
總司理黃昭立啓

本行專辦各國馳名製造厰利器。如德國双孖人嘜。厨刀肉刀。網仔嘜剃刀鉸剪刀仔、美國的市打厨刀。偉市裁縫鉸剪英國ＩＸＬ刀仔。法國厨刀等利器。各様齊備價平貨美僑胞光顧格外歡迎「開餐館僑胞注意」。常有各欵盤碗玻璃杯。爹刀，叉。厨房用具發行。」双孖人嘜刀様太多目錄印備函索即奉

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映訴譜時事畫片

PETER'S TV SERVICE
城多利埠 (司徒華生)
725 Queens Ave., Phone EV.5-?226



必得電器修理行

專修各厰電視機收音機。留聲機等。工作妥當。價格相宜。僑胞光顧。無任歡迎。

◎重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉温暖床舖新買清潔水喉冷熱招待妥當來往便利僑胞光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel.MU 1-9035
Vancouver, B.C

新世界旅館 司理 盧福勝 黃國憑